**HALLGATÓI MUNKASZERZŐDÉS/STUDENT EMPLOYMENT CONTRACT**

szakmai gyakorlatra/for internship

***Szakmai gyakorlóhely*** *adatai/* ***Data of the Organization providing professional practical training***

***(internship):***

|  |  |
| --- | --- |
| Neve / Name of the organization:  |  |
| Székhelye / Head Office:  |  |
| Adószáma / Tax number:  |  |
| Statisztikai számjele / Statistical code:  |  |
| Cégjegyzékszáma / Company Registry/Reg. No:  |  |
| Egyéni vállalkozói nyilvántartási száma (e.v. esetén) / In case of self-employed entrepreneurs, registration number: |  |
| Képviselő neve, beosztása / Represented by (name and position): |  |
| Szakmai gyakorlóhely szakmai felelősének neve / Name of the person responsible for supervising the internship activity at the organization |  |

***Hallgató*** *adatai /* ***Student’s*** *data:*

|  |  |
| --- | --- |
| Neve / Name: |  |
| Születési neve / Name at birth: |  |
| Születési hely, idő / Place of Birth, Date of Birth: |  |
| Anyja születési neve / Mother’s maiden name: |  |
| Lakcíme / Permanent address: |  |
| Hallgató Neptun kódja / Neptun code: |  |
| Hallgató szakja, képzési ideje / Study programme, Length of study programme:  |  |
| Adóazonosító jele / Tax identification code:  |  |
| TAJ száma / Social security number:  |  |
| Bankszámlaszáma / Bank account number:  |  |
| Állampolgársága, tartózkodási címe (külföldi hallgató esetén) / Nationality Temporary address (in case of international students) |  |
| Elérhetősége / Contact data:  |  |

A továbbiakban: **Felek** / Hereinafter referred to as **the "Parties"**

***Felsőoktatási intézmény*** *adatai, amely a Hallgatóval hallgatói jogviszonyt létesített /* ***Data of the higher education institution*** *that established a student status with the student:*

|  |  |
| --- | --- |
| Neve / Name: | Magyar Agrár- és Élettudományi Egyetem |
| Székhelye / Headquarters: | 2100 Gödöllő, Páter Károly u. 1. |
| Intézményi azonosító száma Institutional registration no: | FI51129 |
| Képviselője / Represented by | Prof. Dr. Gyuricza Csaba, rektor / Rector |
| Szakfelelős neve / Name of programme leader:  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***1.*** A Szakmai gyakorlóhely jelen hallgatói munkaszerződés keretében alkalmazza a Hallgatót ……………………….. munkakörben.***2.*** Jelen szerződés határozott időre, a képzési és kimeneti követelményekben meghatározott …………hétig tartó szakmai gyakorlat teljesítésének idejére szól, ……………év ……………hónap ………….naptól, ……………..év ………………..hónap ……………….. napig.***3.*** A Hallgató munkavégzésének helye:***4.*** A Hallgató napi munkaideje: óra***5.*** A Hallgatót megillető díjazás összege ……………… forint, melyet a Szakmai gyakorlóhely a Hallgató bankszámlájára történő utalással fizet meg.***6.*** A Hallgató számára biztosított egyéb juttatások és kedvezmények, azok mértéke és nyújtásának feltételei:***7.*** A Szakmai gyakorlóhely kötelezettséget vállal arra, hogy a Hallgató számára – egészségvédelmi és munkavédelmi szempontokból biztonságos munkahelyen – a szakképzési programnak, illetve a tantervnek megfelelő szakmai gyakorlatról gondoskodik.***8.*** A Hallgató kötelezettséget vállal arra, hogya) a szakmai gyakorlóhely képzési rendjét megtartja, a szakmai gyakorlatot a követelmények alapján elvégzi;b) a szakmai gyakorlati ismereteket a képességeinek megfelelően elsajátítja;c) a biztonsági, az egészségügyi és a munkavédelmi előírásokat megtartja;d) nem tanúsít olyan magatartást, amellyel a szakmai gyakorlóhely jogos gazdasági érdekeit veszélyeztetné.***9.*** A szakmai gyakorlatra vonatkozó speciális, jogszabály alapján megállapított követelményeket a Szakmai gyakorlóhely és az Egyetem között kötött együttműködési megállapodás 8. pontja tartalmazza.***10.*** Feleknek a munkaviszonyból eredő, jelen szerződésben nem szabályozott jogaira és kötelezettségeire a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvényt, a felsőoktatási szakképzésről és a felsőoktatási képzéshez kapcsolódó szakmai gyakorlat egyes kérdéseiről szóló 230/2012. (VIII. 28.) Korm. rendeletet, és a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvényt kell alkalmazni.***11.*** A Felek a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag írták alá. | ***1.***  The Organization providing internship employs the Student in the position of …………………… under this student employment contract.***2.*** This contract is for a fixed term, for the duration of the internship up to ............week, which is specified in the programme and output requirements, from ...............year ...............month .............day to .................year ....................month ....................day.***3.*** Student’s place of work:***4.*** Student's daily working hours: hours***5.*** The amount of payment that the Student is entitled for is ……………. HUF, which is paid by the Organization providing internship by transferring it to the Student’s bank account.***6.*** Other benefits and advantages granted to the Student, their amount and the conditions for granting them:***7.*** The Organization providing internship shall undertake to provide the Student with a work placement in a safe and healthy workplace, in accordance with the vocational training programme and the curriculum. ***8.*** The Student shall 1. undertake to follow the training programme of the Organization providing internship and complete the practical training in accordance with the requirements;
2. undertake to acquire the knowledge of the professional practice according to his/her abilities;
3. undertake to observe the safety, health and occupational safety regulations;
4. not engage in any conduct which jeopardises the legitimate economic interests of the Organization providing internship.

***9.*** The special requirements for internships established by legislation are set out in Point 8 of the cooperation agreement concluded between the Organization providing Internship and the University. ***10.*** The rights and obligations of the Parties arising from the employment relationship, which are not regulated in this contract, shall be governed by Act CCIV of 2011 on National Higher Education, Government Decree 230/2012 (VIII. 28.) on higher education vocational training and certain issues of professional practice related to higher education training, and Act I of 2012 on the Labour Code.***11.*** Having read and interpreted the contract, the Parties have signed it as being in full compliance with their contractual intent. |

Kelt / Done at:

……………………………………… …………………………………………………………..

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Hallgató neve / Name of Student | Szakmai gyakorlóhely képviselője, beosztása / Name and position of the Representative of the Organization providing practical training |
|  | Szakmai gyakorlóhely neve / Name of the Organization providing practical training |